

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

النتائج التي حصلت عليها الباحثة في رواية "زيني بركات" لجمال الغيطاني، بالتفاصيل التالية:

١. الإلقاء على أساس المعنى أي المعنى التوضيحي هناك ٤: منذ متى تسأل ما هو الرد على الرسالة التي أمرتك بكتابتها؟ هل هذا ما كنت أعلمك إياه؟ ألا تعرف كم يكلفك هراءك أو فضولك؟ مهما تكتب، يجب أن تنساه (صفحة ١٣٧) وأنا أغسل يدي من أي مسؤولية تجاهك (صفحة ١٩١) والدودا، سأذهب إلى القاهرة لمقابلة طفلي (صفحة ٢٢٠) وبعد الصلاة لاحقًا، تعال إلى منزلي، وأخبرني أين تمشي وسأحضر أمامك جميع المرؤوس الذين يعملون هناك وستحصل على حقوقك (صفحة ٢٧٤).

٢. الإلقاء بناء على الهيكل المعجمي أي المرادفات هناك ٥: يا صديق، أنت تعرف

أين يوجد المال، كما أفعل حيث دفن شعبان (صفحة ٢٠٢-٢٠٣) وأنا أفضل

الجلوس في تحت راي الشمس. في بيتي في بركة الرتلي لا نور للشمس (صفحة

٢٠٣) وهل تعتقد أن السلطان خلع عمامته الخفيفة ويرتدي عمامته الكبيرة بعد؟

(صفحة ٢٢٣) وأعتقد أنه كان يرتدي عمامته الكبيرة والتقى بالأمير تومان بك

(صفحة ٢٢٤) ولا أصدق أن السلطان يرتدي عمامته الكبيرة بالفعل. إذا كان

الأمر كذلك، فأين الأخبار السارة؟ أين الأخبار؟ (صفحة ٢٢٤) .

٣. أسلوب اللغة على أساس بنية الجملة أي أسلوب اللغة التكرار هناك ٢: وزكريا

يسجن مخلوقات الله! زكريا له سجن في قبه بيته! فكر في عدد الأشخاص الذين

قتلهم أو ما هي الأساليب التي استخدمها لتعذيب هذا الجسد من خليفة الله!

(صفحة ٦٦) وهل سبب قيام الزني بإصدار تعليمات بخصوص هذه الأضواء؟

هل شؤون الآخرين بهذه الأهمية والقيمة؟ علاوة على ذلك، لأكون صادقاً، سعيد،

هذه اللوائح تزيد الأمور سوءاً فقط (صفحة ١٧٢).

٤. أسلوب اللغة على أساس المعنى المباشر أم لا أي أسلوب اللغة المعادلة أو التشبيه

(أسلوب اللغة التصوير) هناك ٢: هذا المكتب هو مصدر فخر السلطان ومجوهرات

لا تقدر بئمن في الإمبراطورية. لم يحدث شيء مثل هذا من قبل الباس، لا المصري

ولا الفرنجة. وإذا منح الله العليم، فسيأتي يوم يكون فيه لكل إنسان ملف خاص به

فقط، يغطي كل شيء من صرخته الأولى على الأرض إلى أنفاسه الأخيرة (صفحة

(٦٩) والحديث مثل الطب: إذا تناولت الكثير منه، فسيؤذي ذلك، وإذا تناولت القليل منه، فسوف يفيدك ذلك. (صفحة ٢٩٧).

ب. التصويبات والمقترحات

بناء على نتائج الباحثة في تحليل الإلقاء وأسلوب اللغة في رواية "زيني بركات" لجمال الغيطاني من منظور نظرية فرديناند دي سوسور، هناك عدة اقتراحات منها:

١. الرواية المستخدمة كموضوع لهذا البحث هي الرواية المترجمة "زيني بركات" لجمال الغيطاني. الرواية زيني بركات هي عمل نثري مذهل لا ينسى. لأنه يصف أصالة المؤلف في المفهوم والتنفيذ في كل خطوة. علاوة على ذلك، فإن جمالها هو رواية عربية كتبت في مصدر المعاصرة وحوها. لذلك، من المتوقع أن يقوم الباحثون بدراسة الرواية بالتفصيل من أجل إنتاج بحث أفضل.

٢. من المؤمل بالنسبة للباحثين المستقبليين أن يستخدم هذا البحث كمصدر مرجعي في فهم العمل الأدبي وخاصة الإلقاء وأسلوب اللغة.

٣. بالنسبة لخبراء الأدب وخاصة طلاب الجامعات الذين يرغبون في فهم الأعمال الأدبية، من المأمول أن يدرسوا ويحللوا الأعمال الأدبية بشكل فعال.